

El Amigo del Pueblo

Publicación quincenal.—Órgano del grupo de cultura

SUSCRIPCIÓN
ESPAÑA. . . . Trimestre, 1 Peseta.
EXTRANJERO. . . . " 2 "
ULTRAMAR. . . . " 3 "

PAGO ANTICIPADO
NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS

La Correspondencia al Director
 No se devuelven los originales
 Redacción y Administración: Canal, 27

DE HIGIENE

Es una versión general, no desacertada, que la falta de higiene contribuye de una manera notable a la propagación de las enfermedades, y no es extraño que en esta localidad en donde su higienización se halla tan abandonada se propague cualquier enfermedad, adquiriendo el carácter de epidémica, como sucede ahora que por desgracia el sarampión, con sus complicaciones, ha sembrado la desesperación a muchas familias.

¿Qué medidas se toman para privar tales dolencias?

¿Qué medios se buscan para procurar nuestra higienización?

Existen, aún, algunos terrenos pantanosos cerca de nuestro lago, que ha de procederse a su desecación.

Las aguas de las acequias procedentes del mismo, en vez de ser limpias y cristalinas, discurren sucias completamente, porque tales acequias sirven de cloacas, y lo peor es que en muchas de ellas van a parar las letrinas de los escusados.

En los lavaderos públicos, situados en el centro y parte baja de la población, se lava, en ellos, las ropas con el agua mezclada con la porquería de más arriba.

La cloaca que se construyó en la calle dels Valls, en su extremo calle de Mercadal, despiden un hedor capaz de asfixiar al primero que por allí pase.

Las calles están tan sucias, que hace años no se habían visto de esa manera, especialmente en los extremos de la población.

Existen depósitos de escombros en ciertos sitios, que no son más que focos de infección.

Y al pasar por algunas calles se percibe un mal olor tan insoportable que denota que en los interiores de varias casas deja mucho que desear la limpieza.

En el actual presupuesto municipal habrá, seguramente, cantidades consignadas para canalización del agua potable, y han transcurrido ya casi tres meses del año presente y sin embargo no se ven preparativos de la realización de tan conveniente obra.

Habitamos en un país hermoso, pero que pronto podremos decir, si no se trabaja por su higienización, que vivimos por milagro.

Esto no puede consentirse.

Es preciso que las autoridades y Junta de Sanidad local se interesen por ello, ó sinó que lo disponga la Junta provincial ó el Excelente señor Director general de Sanidad, de lo contrario nos veremos obligados a intentar que algún Sr. Diputado á Cortes haga una interpelación en el Congreso sobre asunto de tanta importancia en bien de la salud pública de nuestra villa.

La higienización de esta localidad se impone, porque la salud es antes que todo.

GALENO.

DE ELECCIONES

Res más que la perentorietat del temps fou la causa de que el nostre amic y company de redacció, senyor Ameller, no obtingués prou nombre de vots en las elecciones del diumenge passat, per ostentar en la Diputació provincial l'honor càrrech de representant de la provincia.

No: ab vuit dias solsament no n'hi havia prou per preparar el districte y encare ab aquets vuit dias no foren fets els treballs de propaganda com calia per guanyar l'elecció.

Cert es que el nostre bon amic senyor Ameller ha conseguit lo que pretenia, ó siga quedarse a casa seva per atendre als seus quefers particulars, més els seus correligionaris y amichs que l'presentaren han pogut convencers una vegada més que la seva proclamació fou feta a darrera hora y que ab tal motiu no havia tansols una petita probabilitat de triomf.

No obstant, les elecciones del passat diumenge representan un verdader plebiscit en la nostra vila en pro del senyor Ameller. Nosaltres ens felicitem y felicitem al company de redacció per la victoriá obtinguda en aquesta localitat que no es altre cosa que una demostració de las moltas simpaties de que gosa y del molt apreci que els banyolins li tenim.

Si be no ha sigut possible guanyarli un acte de Diputat, ems sembla pot quedar satisfet pel nombre de vots que ha obtingut en el districte, doncs considerem una verdadera gloria per ell que al sol fet d'anunciar la presentació de la seva candidatura sis dies avants hagi obtingut tants vots; d'haberla presentada vuit dies més aviat hauria sigut segur el seu triomf.

Sigui com vulgui acompanyem en el sentiment als seus amichs que, vulgas ó nó, el presentaren, per la derrota en els pobles petits y felicitem al senyor Ameller per las majorias de vots obtingudas en las poblacions de més importancia del districte.

EL PEZ-GATO.—Catfish

(AMEIURUS NEBULOSUS)

En pro y en contra de su connaturalización en Europa

II

«Durante la estación rigorosa el *Catfish* inverna como un batracio. Ya desde noviembre empieza a desengordar cesando de tomar alimento y en diciembre se hunde profundamente en el barro, para no reaparecer hasta febrero ó marzo. Se vé entonces á los peces, flacos, hambrientos, voraces, aproximarse á las orillas y nadando tan superficialmente que al extremo de la cabeza riza lá capa de agua, trazando largos surcos»

Observaciones análogas han practicado los franceses. En un excelente estudio sobre el *Pez gato*, trabajo premiado con una meda-

lla por la Sociedad de Agricultores de Francia, Mr. Louis Lavauden, agrónomo de la Escuela nacional de Aguas y Bosques menciona «que si se vacía en pleno invierno un estanque que contenga *Peces-gatos*, se les halla hundidos en el barro á profundidades á veces considerables y que pueden llegar hasta un metro. Este hecho basta para explicar como los estanques con fondo fangoso, solo pueden convenir al *Pez-gato*; en los estanques con fondo de gravilla. en los estanques cimentados ó embreados, no pueden prosperar y no soportan el invierno.

«Durante la buena estación, durante el día el *Pez-gato* permanece hundido verticalmente en el barro del fondo hasta la boca. Los barbillos emergen por encima del fondo y si es posible los utiliza como la Balderoya para atraer á los pequeños invertebrados acuáticos que pasan cerca. Importa notar que si, profundamente escondido en el barro del fondo de un estanque recubierto de hielo, el *Pez-gato* resiste perfectamente el frío del invierno, no puede en cambio vivir en aguas habitualmente frescas, como lo son por ejemplo las aguas de las truchas. En tal medio se produce dice Mr. Lavauden un retardo de la circulación superficial, impidiendo el funcionamiento protector de los glándulas de la piel y dejando al animal indefenso contra los ataques de las *Soprolegnias*. Los animales abandonados en estas condiciones mueren rapidamente. Por debajo de 14 á 13 grados, el retardo de la circulación puede conducir, en determinados casos, á la necrosis parcial de las regiones afectadas. Le producen ulceraciones sin causa aparente, que toman un sergo grangrenoso, especialmente hácia la parte posterior del cuerpo. En todos los casos el pez muere rápidamente»

Todos los autores que se han ocupado del *Ameiurus nebulosus*, han presentado á este pez como resistente de un modo notable en las aguas ensuciadas por detritus industriales lo más perjudiciales, en las cuales otras especies no podrían subsistir. Pero ninguna experiencia preisa no se ha realizado bajo este punto de vista. La cuestión presenta, sin embargo un verdadero interés en el momento que en todas partes se levantan protestas, que son desgraciadamente demasiado justificadas, sobre el estado de nuestros rios, la mayor parte inhabitables para el pez. por las aguas residuales de industrias de todas clases; un pez susceptible de vida y de prosperar en un medio así sería evidentemente preciso. De todos modos, las experiencias recientemente verificadas por Lavauden han demostrado la resistencia grande del *Pez-gato* en las aguas ensuciadas por las fábricas. Las experiencias se han verificado con residuos industriales susceptibles de producir accidentes fisiológicos de diferentes órdenes: *productos tóxicos*, como las legías de las papelerías ó ciertos residuos de las azucareras; *productos causticos*, como determinados residuos de tintorería conteniendo hierro; en fin *productos neutros* como determinados jabones resinosos (papelería) cuyo precipitado es capaz de producir una *asfixia mecánica* por obstrucción completa de las branquias.

En los tres casos, la resistencia del *Pez-gato* ha sido considerable, relativamente á la de otros peces puestos al propio tiempo en experiencia para servir de punto de comparación.

«Esta resistencia, dice Mr. Lavauden puede explicarse por distintas particularidades fisiológicas entre otras por la constitución de la piel esencialmente glandular y segregando un mucus protector que impide la acción de los productos corrosivos.»

El *Pez-gato* es muy voraz y la gran preocupación de los piscicultores es precisamente saber si la introducción de esta especie extranjera podría constituir un peligro para nuestros peces indígenas. La familia á la cual pertenece (Siluridos), está es un parentesco con especies cuya voracidad no es dudosa, le hace sospechoso á muchos. Otros, al contrario le consideran como perfectamente inofensivo y afirman que no se nutre más que de pequeños moluscos, de gusanos, de insectos y de materias vegetales en descomposición. Las experiencias que se han hecho hasta hoy no son muy concluyentes y no parecen permitir formarse una opinión. Mas lejos trataremos de nuevo esta cuestión muy importante mencionando ideas de muchos piscicultores norte-americanos.

Las opiniones estan igualmente divididas en lo concierne al valor de la carne del *Pez-gato* que muchos encuentran sosa y que no constituye para ellos más que un manjar mediocre, hasta cuando se toma la precaución (indispensable según ellos) de despojarlo de la piel, antes de guisarlo. Otros por el contrario, hacen grandes elogios y la declaran fina, delicada, sabrosa, comparable, sino superior, á la de la trucha; mencionan en apoyo de su opinión que el *Pez-gato*, ha obtenido el primer premio en la Exposición culinaria de Bruselas y citan la aserción de un viajero alemán el mayor Kerlen, que en los Estados Unidos, el *Catfish* es un plato que en las comidas se reserva para las señoras. Esta cita no tiene quizás gran valor, atendiendo á que podría ser que el *Catfish* de que habla el mayor Kerlen fuese el Channel-Cat (*Ameiurus catus* y no el *Bullhead* ó *Ameiurus nebulosus* que es indicado en las publicaciones oficiales de la Comisión federal de las Pesquerías de los Estados Unidos como inferior á su congénere en cuanto á la calidad de la carne.

Una cuestión de gustos es difícil de solucionar. Por otra parte puede suceder que lo que pasa en el *Pez-gato* pasa en todos los peces, cuya calidad varía considerablemente según las aguas en que viven y el género de alimentación que en ellas hallan. *A priori* parece bastante difícil que un pez como el *Catfish*, que viva preferentemente en aguas fangosas pueda constituir un buen bocado. Pero podría ser que en otras aguas fuese de mejor calidad, lo que explicaría las favorables noticias de él venidas, especialmente de Mr. Lavauden que dice «su carne es tierna, perfumada, sin relación con la de la anguila, con la que se ha querido semejar. La piel es igualmente comestible. En fin una ventaja indiscutible es que esta carne presenta un mínimo de espinas, teniendo como tiene, un es

queleto costal y apofisario poco desarrollados en los Sirulidos. Solo la cabeza que es voluminosa constituye un desperdicio.»

Francisco de A. Darder y Llimona

(Continuará)

NACER CON SUERTE

(FÁBULA)

Colocó cierto banquero en su mesa de despacho un billete de quinientas pesetas y un papel blanco. Vino una racha de viento, y allá se fueron volando, papel y billetes juntos por una ventana al patio.

Después de verse en peligro de ascender hasta el tejado, sobre unos grandes montones de carbón cayeron ambos.

—«¡Compañero de mi vida (dijo el papel suspirando), del trato con esta gente vamos á salir tiznados!

Démonos ya por difuntos... ¿Quién, después de este fracaso ni aún para envolver judías pretenderá utilizarnos?

Sonreíase el billete por una punta... y en tanto, un lacayo del banquero lo cogió con cuidado.

Cierto que estaba algo sucio más de eso, ¿quién hace caso? Pasó como si estuviera más limpio que un relicario.

¿Y el papel? entre el carbón se quedó filosofando, y dijo, después de verse negro, roto y arrugado:

—Está visto que en el mundo tienen manchas más de cuatro que, por nacer con fortuna, serán siempre respetados.

RAMIRO BLANCO

¿ILUSIONES?

Lo he visto, lo he visto con la espantosa realidad de lo tangible, y su presencia abrió en mi alma un rasgón inmenso, como brusco zarpazo de fiera creadora. ¡Oh, qué aspecto! Viejo, pero erguido; de facciones rugosas y ojos relampagueantes, sombreados por un semicírculo de azufre. En la diestra mano llevaba una espada tinta en sangre... Todo crujía á su paso...

Lo ví, lo ví avanzar con pasos de gigante; alta la frente, crispado el ceño, tajante la mirada.

Y seguía...

Un mendigo interceptó su camino.

—¡Tengo hambre!—invocó.

—¡Paso!—dijeron sus labios.

Seguía avanzando...

Ahora fue un artista el que topóse.

—¡Inspiración—gimió:—¡Dadme inspiración!

—¡Paso!...

—¡Señor! ¡Que busco la gloria!...

—¡Paso!...

Atrás quedó el artista, contemplando su pristina esperanza.

Por el sendero venía un sacerdote:

—¡La Fe se hundió!—clamó—¡El Mal triunfa del Bien! Que hacemos, señor?

Nada digo el gigante.

En la explanada, allá, lejos, veíanse bocanadas de humo pardusco, que ascendía, solemne.

Al pie de la fábrica, unos hombres mal vestidos, que llevaban en sus faces el sello del trabajo, gritaron:

—¡Señor! ¡Nuestros hogares perecen! La compañera de nuestra vida en vano acerca los

hijos á sus pechos... ¡Están lacios! ¡No comemos!...

En la ciudad, los obreros, cubiertos de polvo, levantaban un palacio.

Uno de ellos dijo:

—¡Matemos las injusticias de la suerte! No hay compensación posible. En cada una de estas piedras vamos dejando una gota de sangre. Y dentro de este palacio se darán bailes y festines, para que el Vicio impere...

Atravesaba la ciudad. En los campos, el sol se hundía, más allá de las montañas. A la puerta de una choza, una misera mujer se había quedado dormida, amamantán lo á su hijo.

El gigante puso un beso de paz en los senos de la madre.

El sol se hundía en Occidente...

A. B.

REMITIDO

Sr. Didector de EL AMIGO DEL PUEBLO.
Banyolas 16 Mars 1911

Distingit amic: Desitjo 'm fasi el favor de publicar en el seu periódic la petita alucució que a continuació segueix, quedantli per tal motiu sumament agrahit el seu amic afectíssim S. S. q. b. s. m.

Lluís de Ameller.

ALS ELECTORS DEL PARTIT JUDICIAL DE GIRONA

Desde les columnes d'aquet digne periódic, me dirigeixo als que haveu emitit el vostre sufragi en favor de la meva candidatura, en les pasades eleccions de Diputats provincials, pera donarvos les mes expresives gracies; quedant contentíssim de la deferencia y apoyo que li haveu prestat. La nostra candidatura de U. F. Nacionalista Republicana, si bé derrotada, ha quedat en el terreno de honorabilitat que li pertoca, mantinguent els elevats ideals que representava. D'aixó havém de felicitar nos tots.

Referent a la contra tan desconsiderada d'alguns elements a la meva humil persona y els insults que m'han dirigit, dec fer constar qu'els hi dispenco, porque tal vegada han sigut proferits en un moment d'exaltació y, además, porque jo soc d'aquells que entenc que aixís com de vegades hi ha amistats que perjudiquen, també hi ha certs insults que dignifiquen, segons de qui provenen.

Repetint, doncs, el meu sincer agrahiment á tots y siguent sempre el mateix, vos saluda fraternalment el vostre afectíssim amic, ex-candidat

LLUIS DE AMELLER BAQUEDANO
Banyolas 16 Mars 1911.

LAS "PANTALONERAS"

No os alarméis, sencillas y laboriosas obreras consagradas á la confección de calzones para caballero; no es de vosotras de quienes voy á tratar.

No será jamás mi pluma osada de traer y llevar en sus venosas puntas á una clase trabajadora tan respetable, como no sea para ensalzarla, ó, por lo menos, para testimoniar públicamente mi agradecimiento, aquello de que, gracias á ella, se puede uno presentar en sociedad decorosamente.

Si no hubiera pantaloneras, deduzco yo que no habría pantalones, y, sin pantalones, no hay para que decir sería cosa de quedarse en casa.

Voy á hablar muy de pasada, pero con cierto encono, de esos modistos porisinos que se traen la novedad de vestir á las mujeres elegantes con pantalones, su pretexto de que es el paso más allá de la falda trabada de uso corriente.

Esto, del paso más allá no me parece mal, por aquello de que los extremos se tocan y después de la actual trabadura lo lógico es que venga la rienda suelta. ¡Con qué ganas van acoger los calzones, aun que no sea más que para poder mover las piernas con libertad porque hay que fijarse en lo que están sufriendo ahora.

Pero es el caso triste, que toda la inventiva, toda la fuerza creadora de estos famosísimos artistas de la indumentaria femenina consiste en vestir á las señoras de odaliscas, ó, lo que es lo mismo, al igual de nuestros más jocundos organilleros, cuyos primitivos modelos de las bragas que lucen tuvieron lugar entre los persas el año uno del siglo uno... ¡ayer!

Después de todo, estos modistos tratando de implantar como novedades todas las bobadas que les brinden sus frívolos magines, no hacen más que cumplir la modesta misión que trajeron al mundo

Pero ¿qué me dicen ustedes de las señoras y señoritas que parecen dispuestas y decididas á calzarse los pantalones, á ponerse las bragas en el orden material, como si en el moral no se las pusieran ya bastante, y desde, antes que los citados persas?

¿Cómo vamos á quedar los de los calzones cuando estas señoras y señoritas se vistan con calzas? ¡Como unos calzonazos, es claro!

Los que debemos llevar las bragas, ¿cómo vamos á quedar cuando ellas se las pongan? ¡Como unos bragazas! Si hemos de atender al vigor del sexo, hay que apelar á estos aumentativos, si bien variándolos totalmente su significado.

Estas señoras y señoritas decididas son las que yo me permito denominar *pantaloneras*, sin el menor asomo de molestia para las que cosen pantalones.

Yo me aventuraré á consignar aquí algunas sanas advertencias y sabios consejos para las *pantaloneras*, aprendidos en la dolorosa práctica de llevar pantalones; pero como no sólo para ellas enderezo estas líneas, podría resultarme la labor pecaminosa á fuer de lo escabroso y lúbrico de la materia.

Después de todo, en el pecado llevarán la penitencia. ¡Ya verán lo molestos que son y lo que atan los tales calzones, á pesar de la libertad sin límites que aparentan!

¡Y ya verán qué gusto da cuando les empuje á salir las rodilleras!

Todo esto aparte de que yo cumplo con solamente aconsejarlas que se atengan á las consecuencias del viejo refrán castellano que reza así:

«Quien no está hecho á bragas las costuras le hacen llagas.»

Dico se está, quo á una mujer con pantalones, aun que fuera violentándonos los hombres un poquito, la podríamos tolerar; pero, ¡con llagas! Con llagas por graciosa y bonita y elegante que sea una mujer, nos tiene que resultar completamente despreciable.

Y yo podré equivocarme; pero los refranes no fallan, señoras *pantaloneras*,

F. M.

¡MATERNIDAD!

CUENTO

—Pues, hijo mio, ¡tu mujer se ha vuelto verdaderamente insoportable!... declaró con imperioso acento la severa señora de San-

toeny.—Ya sabes que no tengo corazón ni el carácter de una suegra impertinente, pero la melancolía, el desencanto de todas las cosas que se ha apoderado de tu mujer, me preocupa y entristece por demás. No hay paciencia que la aguante.

—Sé indulgente con ella, madre mía. Yo también me doy cuenta de que la pobrecita no es la misma de algún tiempo á esta parte.

—Es el reverso de la medalla. Yo que te había aconsejado esta boda fundándome en su buen humor, en la alegría de su carácter...

—Acaso padezca alguna enfermedad oculta.

—Tu la cuidas y vigilas mucho—sin embargo—¿Qué dicen los médicos?

—Lo bastante para dejar ver que presienten el mal, sin acertar á desentrañarlo.

—¿No la has contrariado en algo?

—Al contrario. Ojalá me significara un deseo ó un capricho para satisfacerlo al momento. Su invisible tristeza no anhela nada.

—Vamos á ver—hijo mio.—Lo que voy á decirte es un poco delicado; pero tu eres un hombre acostumbrado á mirar el dolor cara á cara.

—No sigas... te he comprendido. Nada, absolutamente nada... Luisa es incapaz...

—Entonces no me lo explíco.

* * *

La melancolía de Luisa iba en aumento y cada día aparecía á los ojos de todos más inexplicable.

Mimada por sus padres, que continuaron siempre rodeándola de su afecto y su ternura; adulada y adorada por un marido ejemplar: rica y bella, Luisa de Santacruz sólo debió conocer la alegría. Tanto más, cuanto que siendo soltera pasaba por tener un carácter jovial inalterable

Sus padres y su marido intentaron en vano en descubrirle el secreto de un cambio tan brusco. A sus preguntas, á sus recriminaciones, Luisa oponía, imperturbable, su muda y dulce melancolía.

Los únicos regaños que la causaban pena eran los de su marido. Con que dolor le escuchaba.

—Que me riñan los otros, nada me importa—decía—pero tú, tú, gemía la infeliz, aprisionando sus sienes con las manos, como si luchase para no hablar.

Dos ó tres veces estuvo á punto de exclamar:

—Si tú supieses...

Pero al último momento, su ternura triunfante detenía la confidencia.

A pesar del dolor de semejante injusticia, la infeliz esposa, sacrificándose por el marido, tenía la heroica virtud de inclinarse ante las reconvencciones y guardar para ella sola la confesión que, sin aliviarla, hubiera causado á su marido pena profunda.

Esta lucha deprimente contra ella misma, acabó por enfermarla gravemente.

Cierta noche, rodeada de los médicos y de todos los suyos, en un acceso de fiebre cerebral reveló su doloroso secreto.

Cuál no sería el estupor de su marido cuando comprendió que la causa del mal era una ansia loca de maternidad.

En el desorden de sus frases delirantes advertíase, sin embargo, una lógica perfecta. La pobre inconsciente aprisionaba entre sus brazos un hijo imaginario, haciendo el gesto de darle el pecho con el delicioso abandono de las madres felices.

Trágico y doloroso espectáculo este de una inconsolable mujer, enamorada, guardando en el fondo de su alma el secreto de su dolor para no desesperar á su marido.

Este comprendió entonces la razón de su mutismo, de sus desencantos y hasta de las veleidades de confidencia que su cariño supo reprimir heroicamente.

Y qué remordimientos para el de haber tenido el egoísmo de añadir al dolor sin con-

suelo de la infortunada esposa la crueldad de sus reconveniones.

Y enternecido por el espectáculo triste de aquel desbordamiento de maternidad ilusoria— en una hora de delirio— se aterrorizaba al pensar la desesperación de Luisa, cuando, convaleciente y repuesta de tan terrible crisis despertara a la realidad.

Por eso, mientras su mujer acariciaba con sus más tiernas sonrisas al hijo imaginario, ese hijo tan deseado durante los largos días de su matrimonio, él sollozaba como ante una irremediable y eterna desgracia.

STENIO

EL PASTOR Y EL INSECTO

FÁBULA

Cantando Gil, vió de un insecto el nido,
y le holló con pié rudo:

y aunque oyó de mil tristes el gemido,
siguió cantando, de piedad desnudo.

Viendo el insecto hollados á sus hijos,
subióse á la montaña,

y en el chopo más alto ayes prolijos
lanzó exhalando su imponente saña.

Era el tiempo en que vientos y nublados
desatando los cielos,

igualan con los montes los collados
copiosas nieves y abundantes hielos.

Por vengarse de Gil, cargó sañudo
con un copo de nieve,

carga mayor con que el insecto pudo.
¡De tan grande furor venganza leve!

Suelta el copo, al encono que le inflama,
desde el altivo chopo,

y engruesado al bajar de rama en rama,
fuese aumentando el invisible copo.

Va el germen infeliz de inmensa ruina
de hoja en hoja bajando,

y un copo y otro copo arremolina,
y cien mil, y aumentanse rodando.

Cruje la mole, escasa todavía,
más en creciente extraña,

ya un monte desatado parecía
el declive al bajar de la montaña.

El alto roble y la empinada encina,
á su impulso arrollados,

amenazaban convertir en ruina
del pobre Gil apriscos y ganados.

Y al ver la mole, el insectillo en tanto,
que lo arrastraba todo,

arodiando de Gil el fiero canto,
tatareó esta canción allá á su modo:

No hay venganza que un ruín, si está ofendido
tomar no pueda en pago,

cuando un copo de nieve desprendido
la causa llega á ser de tanto estrago.

CAMPOAMOR

INFORMACIÓN

Sr. Alcalde: ¿podría decirnos á qué obedece que el toque de alba en la iglesia parroquial, se efectúe desde hace tiempo á horas fuera de costumbre?

Precisa se reglamente dicho toque en bien del vecindario en general, ya que tal anomalía perjudica y lleva desconcertada á mucha gente.

EL JUEZ POLÍGLOTA

Cierto Juez de una provincia francesa tuvo que incoar un sumario por asesinato y entre los testigos figuraba una familia italiana, cuyos miembros no entendían una palabra de francés. El Juez que tampoco sabía más idioma que el nativo, procedió al interrogatorio en esta forma.

—¿Donde viven ustedes?

Los testigos permanecieron silenciosos.

—¿No entienden el francés?

El mismo silencio.

—¿Y en inglés?

Los testigos siguen sin enterarse.

—¿No saben alemán, por casualidad?

El Juez impacientado ante el mutismo de los interrogados:

—Pero el italiano, si lo sabrán ustedes.

Los aludidos, que no podían entender ni una palabra de las preguntas, porque naturalmente, todas se las hacían en francés, siguieron callados, y el Juez, desesperado al ver que no respondían, ordenó al alguacil:

Encierre usted á este gente en un calabozo, á ver si así recobran el habla.

Y luego redactó la diligencia en esta forma:

«Los testigos fueron interrogados en cuatro idiomas, y apesar de los esfuerzos hechos, no hubo posibilidad de obtener ninguna respuesta. Los testigos quedan detenidos á disposición de la justicia.»

El hecho publicado como cierto por un periódico francés, no necesita comentarios.

LAS MUJERES Y EL DIABLO

Era el conde don Nuño el caballero más sin ventura de toda Castilla. Sus cuitas le tenían en trance de volverse loco y más de una vez invocó al diablo para que le acorriese.

Verdaderamente, no le faltaban motivos al conde para estar tan desesperado de continuo. Amaba con toda la fuerza de su pecho noble á la hermosa doña Sol, la criatura más hermosa de todo el reino y aun cuando era correspondido por ella, no lograba alcanzar la felicidad, que era su sueño y su obsesión, de unirse en lazo indisoluble á su amada. El conde don Mendo, tío y tutor de la hermosa dama, tenía la poco menos que secuestrada en su inexpugnable fortaleza... Diera don Nuño cien vidas que tuviera por franquear la puerta del castillo de su adorada, arrancar la vida al tutor severo y trasladar al ángel de sus sueños al mundo feliz de todos los enamorados.

Ni sus dadas, ni sus amenazas y sus ruegos y súplicas ni la nobleza de su estirpe conseguían ablandar el corazón de don Mendo. Era un misterio para todos el proceder de este maldito viejo, y no faltaba quien aseguraba que aquel secuestro no era otra cosa que el cumplimiento de una especie de codicilo del testamento del padre de doña Sol. Ello era que el pobre don Nuño más loco de amor cuanto mas irrealizables veía sus sueños, iba desfalleciendo, considerándose más desdichado que el más miserable de los pecheros de su condado.

II

Una noche en que triste y melancólico paseaba don Nuño, por amplias galerías de su castillo, aparecióle el mismísimo diablo en persona.

Quedóse el conde sorprendido, y llevado de su natural irascible, tiró de montante dispuesto á dividir en dos al inoportuno.

El diablo, con un gesto capaz de infundir pavor al alma de más temple, le detuvo y le habló así:

¿Quiéres que te proporcione los medios de llegar hasta doña Sol? Voy á hacerlo. Manda ensillar tu alazán favorito, que tan pronto como montes en él he de convertirle en nuevo Pegaso que te permita penetrar en el castillo de don Mendo por cualquiera de las ventanas. Doña Sol te seguirá; te ama con locura. Lo demás, corre de tu cuenta.

Y al decir ésto, desapareció dejando en la galería una nubecilla de humo acre y espeso que olía á demonio.

III

Aturdido, creyendo que soñaba, ordenó don Nuño con voz imperiosa que le ensillaran su alazán favorito y montó en él.

En el mismo instante de asentarse en la silla comenzó el bruto á cabalgar por el espacio, hendiendo los aires como una golondrina. A los pocos momentos dió vista nuestro hombre al castillo de su adorada, y con el pensa-

miento ordenó á su cabalgadura que penetrase por una de las amplias ventanas por cuyo hueco habrían de caer los dos holgadamente. El nuevo Pegaso no obedeció al deseo de su jinete y se aproximó á un pequeño ajimez que en las tinieblas de la noche marcaba una pupila luminosa.

Avizoró el conde el aposento iluminado, al aproximarse á la pequeña ventana y... ¡oh, rabia!... La hermosa doña Sol y el conde don Mendo se hallaban en tal guisa que don Nuño exclamó filosóficamente:

—¡Ah, mujeres, mujeres!...

Y después haciendo un gesto de resignación prosiguió dirigiéndose á su cabalgadura.

—Mira, mira; volvámonos á nuestro castillo, porque ¡ni el diablo puede con ellas!

FEDERICO REAÑO

Bibliografía

Hemos recibido el número 666 de la *Gaceta Médica del Sur de España*, cuyo sumario es el siguiente:

S. Carro. — Experiencias por el «606».

J. Pareja Yébenes. — Concepto de la desinfección.—Asepsia y antisepsia.

F. Porpeta. — Algunos antecedentes, técnica y aplicaciones, de la nueva medicación de Ehrlich «606».

J. Fernández Pérez.—Diagnóstico precoz del embarazo.

Sección Médico-Social. — La Fiesta de los Pájaros.—Dorronsoro, Académico.—Tres años de risos.—Del acervo.—Notas de la quincena.

Boletín bibliográfico.

Tenemos en nuestro poder los cuadernos 22 y 23 del *Atlas Geográfico Pedagógico de España*, en los que respectivamente se describen las provincias de *Almería* y *Ávila*.

Las cinco hojas que forman cada cuaderno, son otros tantos mapas, uno tirado á nueve tintas con los nombres completos de las poblaciones, ríos, montañas, etc., y las otras cuatro en negro, marcándose en ellas las situaciones de los pueblos, líneas que separan los partidos judiciales, ríos, montañas, carreteras, ferrocarriles, etc.

El estar trazados dichos mapas con exactitud é ir acompañados de la escala correspondiente, acostumbra á la persona que los utiliza á ir aficionándose á hacer con la mayor exactitud los trabajos geográficos.

La forma en que están hechos los mapas permite que separadamente, puedan estudiarse los sistemas Orográfico é Hidrográfico de cada provincia, carreteras y ferrocarriles, división judicial, y los municipios de cada partido, para lo cual también lleva cada cuaderno un texto explicativo.

Cada cuaderno vale cincuenta céntimos de peseta, y á los que adquieran toda la colección, para lo cual se acompaña el correspondiente cupón, se les regalará un hermoso mapa de *España y Portugal*, tamaño 75 x 100 y escala de 1: 1.500.000

Los pedidos de dicha obra, pueden hacerse en las librerías, centros de suscripciones ó al editor Alberto Martín, Consejo de Ciento, 140.—Barcelona.

Crónica de la Guerra de Africa. Hemos recibido los cuadernos 55 y 56 de esta obra. En ellos se relatan las operaciones realizadas durante el mes de Noviembre, llegada á Melilla de los parlamentarios rifeños, rescate del cadáver del capitán Ripoll, transporte de heridos por mar, nuevas conferencias, presentaciones, toma de Sangangan y otras operaciones. Como de costumbre, el texto va ilustrado con profusión y al cuaderno 56 acompaña una lámina reproduciendo una vista del valle del río Oro, montes Gurugú y zoco El-Had.

Los pedidos de dicha obra pueden hacerse en las librerías, centros de suscripciones ó al

editor Alberto Martín, Consejo de Ciento, 140.—Barcelona.

NOTICIAS

El miércoles por la tarde, falleció repentinamente el vecino de ésta y amigo nuestro, D. José Pujol (a) Payoy, (Q. E. P. D.)

A su desconsolada familia dedicamos nuestro pésame muy sentido.

* * *

Agradecemos á nuestro colega *La Opinión de Almería*, el honor que nos dispensa, insertando íntegro en su publicación nuestro artículo «Cultura Electoral».

* * *

Hemos recibido la visita de nuestros colegas *La Protesta*, de Santiago de Chile (Chile) y *El Sindicato Agrícola*, órgano social agrario de Barcelona.

Agradecemos la visita y establecemos gustosos el cambio.

* * *

Van tocando á su término las obras de implantación del nuevo cinematógrafo «Vassallo» que funcionará en la Plaza de la Constitución de esta villa.

Se nos asegura que el 25 del corriente tendrá lugar la inauguración del mismo.

* * *

El jueves último falleció la señora esposa de nuestro querido amigo D. Andrés Palma, después de larga y penosa enfermedad.

Doscanse en paz y reciba su atribulado esposo y demás familia el testimonio de nuestro más sentido pésame.

* * *

A cosa de las cinco de la madrugada del día 10 del corriente, inicióse un principio de incendio en la casa de la calle de la Rambla, propiedad de D. Jaime Genover y que utiliza como almacén y cuadras de ganado D. Juan Matas.

Gracias á los servicios prestados por los bomberos y vecindario, pudo sofocarse en su principio y afortunadamente las pérdidas son de escasa importancia.

Edificio y forrajes estaban asegurados.

* * *

Farmacia de turno para hoy: D. José Alsius.

* * *

En las elecciones de Diputados provinciales del pasado domingo, obtuvieron mayoría de votos en este distrito, y por lo tanto han sido proclamados Diputados don Joaquín Coromina, D. Agustín Riera, D. José María Vilahur y D. Narciso Xifra.

Deseamos que su labor en la Diputación sea fructífera y provechosa para los intereses de la provincia.

* * *

Se dice que ha fallecido de enfermedad natural en la cárcel de Gerona, Jaime Casals, autor del asesinato de su esposa ocurrido no ha mucho tiempo en Pujarnol, del cual dimos cuenta en nuestras columnas.

De sér cierta esta noticia, indudablemente quedará la provincia relevada de presenciar el triste espectáculo que se presagiaba, atendidas las circunstancias con que fué perpetrado el crimen.

* * *

A causa de la lluvia de estos días y de las fuertes nevadas en las montañas cercanas, ha bajado considerablemente la temperatura, reinando un frío bastante intenso.

* * *

Nuestro querido amigo D. Ricardo Mont, de Figueras, ha estado en ésta para terminar la plantación de adorno del nuevo cementerio y completar la del arbolado de la carretera que conduce al mismo.

MEDICAMENTOS FARRÉ RECOMENDADOS

POR LOS MAS EMINENTES MEDICOS

EUCAGLOBINA FARRE, recomendada para la tos, bronquitis, catarros crónicos y tuberculosis.
ELIXIR DIGESTIVO FARRÉ, insustituibles contra los vómitos, pesadez ó dolor de estómago, falta de apetito, ruidos en el vientre y postración del individuo, cuando son efecto de **digestiones incompletas**.
PERLAS ANTINERVINAS FARRE, eficacisimas para la curación de la debilidad nerviosa, convulsiones, insomnios, corea, epilepsia, delirium tremens, histerismo, afecciones paralíticas medulares é impotencia por abuso de las fuerzas viriles, etc., etc.

ED VENTA EN TODOS LOS CENTROS DE ESPECIALIDADES Y FARMACIAS
Al por mayor: Unión Farmaceutica Catalana. -- FARRE, ROCA, VIDAL y Cia. -- BARCELONA

LA THEMIS

COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS
A PRIMA FIJA

contra las consecuencias de la paralización de industria ó suspensión de venta á causa de incendio.

Representante: **D. Agustin Faig**
Plaza Constitución, núm 34. — BAÑOLAS

SASTRERÍA

DE **PIO CLE E HIJO**

Calle Guimerá, frente á la del Dr. Rovira — BAÑOLAS

ANÍS Y VERMOUTH DEL UNIVERSO

Premiados en varias Exposiciones

JAIME REGÁS RIERA

Puente Mayor, 43, 45 y 47.—GERONA

EL AMIGO DEL PUEBLO

ORGANO DEL GRUPO DE CULTURA

PUNTOS DE SUSCRIPCION

Canal 27, y D. JAIME CLARAMUNT; Plaza Constitución
BAÑOLAS

FÁBRICA DE CURTIDOS

DE

Amadeo Esparch Saus

SUELA BLANCA CURTICION ANTIGUA
BAÑOLAS (GERONA)

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios

A PRIMA FIJA

Esta Compañía viene á introducir una nueva combinación en el seguro de incendios.

Asegura sobre incendios la cosecha de granos y pajas del año, en los campos, eras, pajares y graneros, á precios excepcionales.—Informará su representante

AGUSTIN FAIG

PLAZA CONSTITUCION, N.º 34. — BAÑOLAS

SOLFEO Y PIANO
Lecciones en casa y á domicilio
PRECIOS CONVENCIONALES
Francisco Carré, Calle Guimerá. — Bañolas

LA TROPICAL

FÁBRICA DE LICORES Y ANISADOS

DE **PUNTI Y DEU**

FÁBRICA, PUJADAS 95 y 120 SUCURSALE EN VICH
San Martín de Provencals Rambla del Carmen, 7
Despacho: Cortes, 700, BARCELONA. Teléfono, 2481.

PELUQUERÍA

DE

JOSÉ GRATAÇÓS

Especialidad en el corte de cabello y barba

PLAZA DE LOS ESTUDIOS, 8
BAÑOLAS

ANTI KANIA

Cura radicalmente todos los dolores,
con especialidad las neuralgias

TEMPORADA DE VERANO

CASA AMUEBLADA con jardín (Huerta Vila).
PRECIO CONVENCIONAL
Para detalles D. EDUARDO ALBERICH Huerta Vila

CHAMPAGNE MERCEDES
 * Cuvée Réserveé — Super Prima *
EXTRA DRY
 * * *
 Comparese con las mejores marcas Extranjeras
DE VENTA EN TODAS PARTES

Para curar Resfriados, Tos, Catarros, Bronquitis, Asma, etc, nada tan eficaz como las

MORELLÓ PASTILLAS

Obran por inhalación al disolverse en la boca. Preparación científica que no contiene narcóticos ni anestésicos

Disponible

CARRUAJES
de **PEDRO SOLENCH**
SERVICIO DIARIO
DE BAÑOLAS A GERONA Y VICEVERSA

ABONOS MINERALES Y QUÍMICOS

Se facilitan á precios sumamente económicos, por no intervenir mas que el depositario.
GUANO que viene dando inmejorable resultado, y que antes se vendia á 21 pesetas los 70 kilos, ahora á 19 pesetas.
Superfosfato de cal; nitrato de sosa; cloruro y sulfato de potasa, sulfato de amoníaco y escorias Tomas
SALVADOR DURÁN, Espartero
Carretera de Olot. — BAÑOLAS

EXQUISITO LICOR

CALISAY

TÓNICO APERITIVO



ANIS • CRIOLLA
y Rhum VICTORIA

EL REY DE LOS LICORES
Pedido en todas partes: **FERRO QUINA**

CALISAY

Se suplica á la Ciencia practique un escrupuloso análisis químico científico para reconocer las superiores cualidades de dicho licor.
Fabricante: **MAGIN MOLLEFULLEDA**
ARENYS DE MAR (Barcelona)